

试考察“好＋一＋量词＋NP！”类感叹句式

On “Hao + yi + liangci + NP!” Constructions in Chinese

“好＋一＋量词＋NP！”について

SHI Tonglan

史 彤 嵐

概 要

本稿は、感嘆文“好＋一＋量词＋NP！”と“好一个X”及び“好你个X！”を考察ものである。それぞれの感嘆文の文法形式、文法的意味及び語用的特徴を分析し、三者間の差異及び関連性を明らかにした。

キーワード：褒めるニュアンス、貶すニュアンス、諷刺、対話文

Abstract

This paper examines the exclamatory expressions “Hao + yi + liangci + NP!”, “hao yige X” and “hao ni ge X”. It makes clear the relationship and differences between the three expressions by analyzing the Semantic characteristics and Pragmatic functions of each.

- (1) “Hao + yi + liangci + NP!” is a expression in which the speaker objectively thinks of a certain person or object as a Noun which has typical characteristics or high attributes, while at the same time expresses the speaker's strong feelings of praising or putting down, etc. towards it.
- (2) “hao yige X” only expresses feelings such as praising or putting down by the speaker in relation to X.
- (3) “Hao nige X” is an expression form of a conversational sentence in which the speaker is criticizing the listener, saying spiteful things, or shouting at him. The address used towards X, in other words the listener, is in direct proportion to the speaker's emphasis and extent of dissatisfaction.

Keywords: feelings of praising or putting down; irony ; conversational sentence

摘 要

本文以表感叹的“好＋一＋量词＋NP！”、“好一个X”以及“好你个X！”句式为中心，分析和考察了它们各自的形式、语义以及语用表达上的特征以及相互间的区别与联系。认为：(1)“好＋一＋量词＋NP！”表示说话人主观认定某人或事为具有某种典型特征或程度很

高的属性的N，同时还表达说话人强烈的褒贬感情色彩。(2)“好一个X！”只表达说话人的褒贬感情色彩。(3)“好你个X！”是一个对话句，是一种说话人嗔怪、埋怨甚至责骂对方的表达格式。X，即对对方的指称词的使用与说话人的不满程度和语气强弱成正比。

关键词：褒贬的感情色彩、反语、对话句、埋怨·责骂

0 引言

先看以下几个例句¹⁾：

(1) 她正双手撑在玻璃柜台上目送我呢，好一副无邪可爱的样子。

(2) 好一个纪晓岚，你是真能言善辩啊！

(3) 好你个蒋寒，分明是将我的军嘛！

(1)–(3) 例句中的划线部分为感叹句式，我们分别记之为“好+一+量词+NP！”、“好一个X(X表光杆形式的名词)！”和“好你个X”。这几种感叹句式有的常用于书面形式，有的常用于口语的对话场面²⁾。

相关的专题讨论：邢福义(1979)把“(好)数量形(的)名”句型的特点总结为“重在强调事物所显示的特色或事物所具有的特点，加上‘好’字有明显的咏叹意味。”徐志清(1980)补充说这类句型还具有表示否定、蔑视、讽刺等特点。杨凯荣(1998)认为“好一个”的功能在于强调程度、表示感叹，并且它的主要功能在于表示讽刺。

以上的研究成果是不断深入的，这表明该句型看似简单，在表义功能及用法上却有着较复杂的一面。比如，同一感叹句式，有时候表达“咏叹”，而有时候又表达“否定”或“讽刺”。再比如，它和“‘好/多么’+形容词”的差异在哪里？“好+一+量词+NP”与“好一个X”在语义表达和使用条件上的区别和联系又是怎样的？而关于“好你个X”，在现有的文献资料中还没有发现专题研究，它的语义语用特点又是怎样的？本文拟围绕这几个问题在现有的研究成果的基础上展开进一步的分析。

1 “好+一+量词+NP！”感叹句

1.1 结构特点

(4) 她正双手撑在玻璃柜台上目送我呢，好一副无邪可爱的样子。(=1)

(5) 好一个不要脸的东西，说出这么无耻的话，……

(6) 人声鼎沸，人气旺盛，道路干净，厂区整洁，绿树成荫，红花怒放，好一派生机勃勃的迷人景象，好一幅令人神往的大生产图画，好一个人间仙境的花园式工厂。

(7) 巴中日报，好一张拍马屁的报纸……

(8) 好一个正气凛然的保洁工！

(9) 好一个聪明的李小姐！

NP以定中结构居多，即名词前面有各类修饰成分，而这些修饰成分如果省略，句子会不成立(4)b、(5)b，变得不自然(6)b、(7)b，或者语义有所变化(8)b、(9)b：

(4)b *她正双手撑在玻璃柜台上目送我呢，好一副样子。

(5)b *好一个东西，说出这么无耻的话，……

(6)b ? 人声鼎沸，人气旺盛，……绿树成荫，红花怒放，好一派景象，好一幅图画，好一个工厂。

(7)b ? 巴中日报，好一张报纸……

(8)b 好一个保洁工！

(9)b 好一个李小姐！

可见，这些修饰成分在句式当中应该是一个比较重要的语义载体，也就是说，它对整个句式的表义功能产生着直接的影响。另外，(8)b、(9)b 是成立的，但在语义和表达上却没有例 (8)、例 (9) 那么明确了。其原因是为什么呢？

1.2 语义及表达功用

1.2.1 与“‘好 / 多么’ + 形”格式的差异

我们还是把以上例句转换成“‘好 / 多么’ + 形”格式，看看二者有什么不同。

好一副无邪可爱的样子 → 好 / 多么无邪可爱的样子

好一个不要脸的东西 → 好 / 多么不要脸的东西

好一派生机勃勃的迷人景象，好一幅令人神往的大生产图画，好一个人间仙境的花园式工厂。→

* 好生机勃勃的迷人景象，好令人神往的大生产图画，* 好人间仙境的花园式工厂。

好一张拍马屁的报纸 → * 好拍马屁的一张报纸

好正气凛然的保洁工 → ? 好 / 多么正气凛然的保洁工

乍看上去，“好 + 一 + 量词 + NP！”中的“好”在语义关系上似乎是指向后面的定语的，但是通过以上的转换，我们发现，只有定语为单个性形容词以及一部分形容词性质的成语的，才能转换成“‘好 / 多么’ + 形”格式，而其它类型的定语，转换后句子则不成立。这一语言事实表明，程度副词“好”在语义上与句中定语的修饰和被修饰关系不成立。另一方面，“好 + 一 + 量词 + NP！”句末一般不带语气词“啊”，而“‘好 / 多么’ + 形”格式中的“好 / 多么”，都无一例外地强调程度，表说话人对程度之深的主观强调与感叹，因此句末常加“啊”，如：“好可爱的一副样子（啊）！”从这一点来看，二者在表义功能上的差异就显露出来了。

我们认为，“好一副无邪可爱的样子。”首先是说话人主观认定那是一副特别无邪可爱的样子，然后以一种赞叹的语气表达出来。“好一个不要脸的东西”首先是说话人主观认定他是一个很不要脸的人，然后以一种强烈不满的语气表达出来。这种语义特征通过以下两个例句的上下文可以看得更清楚：

(10) 好一个大胆可贵的孟席斯

首先，他是一位“业余历史学家”。……他的胆子太得近乎荒唐。

孟席斯能有这种研究精神和历史想像力是可贵的，也是中国学者们最为缺少的。

(11) 读罢昨日本报关于重庆长途汽车运输（集团）公司璧山分公司驾驶员、售票员，未对手机失窃乘客施有效救助而被法院判令有重大过错，赔偿原告 4480 元的报道，不免心中一震：好一个非凡的判决！

这非凡首先在于简短的判决开了久冻的坚冰，其意义远胜于……

这非凡还在于从法律的角度，让我等百姓拓宽了司法救助的渠道和……

例 (10) 是作为文章标题使用的。说话人主观上笃定孟席斯特别地大胆可贵；(11) 某判决是一个非凡的判决，并在下文阐明理由，同时表达了说话人赞叹的语气。

语言材料表明，书面表达的时候，说话人或者先进行客观的现象描述，然后使用“好 + 一 + 量词 + NP！”，做一个概括总结性质的评述，同时带着鲜明的主观情感。或者反过来，先使用感叹句式，然后做说明陈述。定语部分表示某种典型的特征包括很高程度的属性，其中的形容词不具备量级上的可调节性，（它所表达的程度是最高级的），因为如果不是这样，说话人也就不会产生那么强烈的感情，也就不会使用感叹句式了。另外，定语和中心语的褒、贬义色彩和说话人表达的褒贬情感是一致的，因为“大胆可贵”而发出赞叹，因为“不要脸”而感到愤慨，在表达上的作用还在于它可以帮助我们借助上下文便可理解说话人的这种感情色彩。也就是说，定语部分表达的是说话人抒发某种强烈情感的理由以及这种情感的褒贬色彩。也正因为如此，“好 + 一 + 量词 + NP！”可以作为一个独立的感叹句而有着独立的表达功能。这样一来，上文我们谈到 N 通常有定语修饰而这个定语又不宜省略的原因也就有答案了。

反过来，像“好一个孟席斯！”“好一个保洁工！”“好一个李小姐！”这样的句子，修饰成分略去后句子本身仍可成立，但说话人的褒贬感情色彩就难以确定了，这是我们下文要谈到的“好一个 X”。

综上所述,我们认为“好+一+量词+NP!”并非只是感叹程度深,也并非只是表达“咏叹意味”,它表示说话人主观上总结性地评述某种事物或人为“一+量词+NP!”,即笃定其是一个具有某种典型特征包括很高程度的属性的N,以强烈的褒贬情感表达出来,而定语修饰成分正是承载这种情感的重要载体,除非中心语本身是褒义词或者在特殊的语境中,否则不宜省略³⁾。它与只是单纯地感叹程度深的“‘好’+形”格式看似相近,却是两种不同的表达格式。

2 “好+一+量词+NP!”与“好一个X!”

先看以下例句:

(12) 好一个调皮的王根英,只见她向纸条背面轻轻啐了一点口水,转身扬起胳膊,“啪”地一声,把纸条贴在墙上,接着像没发生任何事一样,继续听大会发言。

(13) 好一个不安分的人哪,一步还没有站稳,他已经又迈出了第二步。

(14) 好一个纪晓岚,你是真能言善辩啊!

(15) “好一个王大人,养气之功果然深厚,能处变不惊,果然是一个人才啊!难得的人才啊!”

(16) 好一个“必不可得”和“不可必得”,充满了艺术的辩证法,同时可操作性极强,非对画理有精深研究的苦禅大师,一般人难以悟出个中道理。

(17) 好一个长嫂为母,凭你这一句话,我就应该死在她的手上了,她骂我,欺负我,你反过来说我不是,你真的没有长眼睛。

以上是两组以“好一个”开头的感叹句,前一组例(12)(13)人名前有定语修饰成分,属于“好+一+量词+NP”;后一组没有修饰语,我们这里称之为“好一个X”。下面看看二者在句法形式、语义以及表达功效上的区别与联系。

2.1 结构特点

a 量词范围缩小为“个”,即“好+一+量词”→“好+一+个”

b 定中结构的NP→光杆形式的X,X是一个词或一个短语。其中以人名、骂人话等指人的词(组),以及重复、概括(对方的话)或引用(名言名句名人语录)为主。

2.2 语义及表达功用

“好+一+量词+NP”类句子通常只借助形容词等修饰成分,便可理解说话人感叹、赞叹、谴责等感情色彩;“好一个X”则不能,需要借助语境的支持才能理解说话人的表达意图,即(15)凭借(划浪线部分)“养气之功果然深厚,能处变不惊,果然是一个人才啊!难得的人才啊!”才能明白说话人是在赞许“王大人”;(17)凭借下文的“凭你这一句话……你真的没有长眼睛。”才清楚说话人是反话正说,是不认同“长嫂为母”这一说法。

X本身是贬义词时,或者文中仅对说话人的语气语调做一个说明,也能起到相同的效果。例:

(18) 好一个王八蛋/老滑头/狐狸精!

(19) “是吗?好一个红粉知己。”连她都没留意,那口吻带了几许平日所没有的尖锐,心细如发的唐逸幽却听出来了。

(20) “好一个正人君子!”肖韵竹心里骂道,但她不准备与他争辩。

例(18)X本身已鲜明地表达说话人的情感,且气愤的程度很高,在表达上是独立的。(19)(20)则需借助下文的补充说明,才能判断出这里的说话人是正话反说,表示尖刻的讽刺和强烈的愤慨。也就是说,与“好+一+量词+NP”相比,“好一个X!”语义单一一些,它只表示说话人以感叹的语气抒发一种或褒或贬的情感。那么为什么同一句式可以表达两种截然相反的情感呢?

通过以上例句可以看到,X除非贬义词(骂人话居多),大多数单个的“好一个X!”,就像一个人只

说了半句话,要判断说话人的语气和感情是褒还是贬,需要借助上下文的陈述说明。也就是说,因为X是一个光杆形式,直接反映说话人认识情感的空缺由上下文中的陈述说明来补充,所以它自身不具备完整的表达功能。这一点与自身具有相对独立和完整的表达功能的“好+一+量词+NP”是有差别的。反过来说,语义上的空缺依靠语境来填补这一特性,正使“好一个X”本身语义的不确定性形成了可能。

在语用表达上,上文我们谈到,除了人名等,X的内容常属于重复、概括(对方的话)或引用(名言名句名人语录),我们再看一下例(16)(17)的上文:

(16)a 苦禅语录云:“画有精品,有神品。精品可以功力得之,神品则功力不逮者固必不可得,而功力既具者亦不可必得。”好一个“必不可得”和“不可必得”,充满了艺术的辩证法,同时可操作性极强,非对画理有精深研究的苦禅大师,一般人难以悟出个中道理。

(17)a “你哭什么呢?……再说,你常常骂她,侮辱她,也是不对,你没有听过长嫂为母?”

好一个长嫂为母,凭你这一句话,我就应该死在她的手上了,她骂我,欺负我,你反过来说我不是,你真的没有长眼睛。

例(16)“必不可得”“不可必得”是引述上文,表赞叹语气,即“正话正说”;而例(17)“长嫂为母”同样是引用,则表不满、不认同的语气,是“反话正说”,即反语。沈家煊(1994)谈到 Sperber & Wilson(1981)关于反语的“引述理论”:使用反语是按字面意义“引述”一个词语并对其表明一种(讽刺的)态度。“引述”可以是直接的,可以是间接的,是对方的话所隐含的意思,名言警句也经常成为引述的对象。可见,“好一个X”中的“X”在重复(他人的话)或引用(名言名句名人语录),即引述时,有时是正话正说,表达咏叹的情感;有时则是和“好一个”在字面上构成一个正面意义的词语,实际上是反语,表达完全相反的情感。也就是说“好一个X”在语用表达上,有着两面性,即正话正说和反语。

2.3 关于句式中的“(一)个”

本来,X,即表人的专有名词以及像“必不可得”和“不可必得”、“长嫂为母”这样引述的词语,在信息传达上,其数量已经确定并通常属于旧信息,并不需要数量词来计数或作为无定标记。可是在句式中,量词却固定在“个”上,而不是别的,且又是必须的,显然这也并非偶然。杉村(2006)认为“‘个’的表义功能由对事物进行计数、分类、描绘转向了激活事物的文化属性。”我们认为,这里“个”也能证实这种观点,正因为它具有激活X的某种临时属性的功能,即上下文赋予X的,说话人真正想表达的褒贬情感。从这一点来看,“个”的表达功用也不容忽视。试比较:

a. 好一位正人君子!(褒)

b. 好一个正人君子!(或褒或贬,意义不确定)

3 好你个X

现代汉语口语中,“好你个X”也是种常用的格式。例如:

(21) 好你个老顾啊,原来还当过反动派的官儿!

(22) 好你个黄毛丫头,王八吃称砣,你真铁了心啦!

(23) 好你个彭科长,原来还有这个爱好啊。”

(24) 好你个王八蛋!你就是说出一万个理由也不能开脱你对诗雨所犯下的罪!

与“好一个X”仅一字之差,用法上是否有区别呢?我们先把两种格式的例句互换一下:

(25) 好你个老顾啊,原来还当过反动派的官儿!

→好一个老顾啊,原来还当过反动派的官儿!

(26) 好你个黄毛丫头,王八吃称砣,你真铁了心啦!

→好一个黄毛丫头,王八吃称砣,你真铁了心啦!

(27) 好一个李保支书,你可真歹毒、真会屈赖人哪!

→好你个李保支书，你可真歹毒、真会屈赖人哪！

(28) 好一个“必不可得”与“不可必得”，充满了艺术的辩证法……

→*好你个“必不可得”与“不可必得”，充满了艺术的辩证法……

(29) 好一个标致的姑娘，难道她竟是自己那从未谋面的未婚妻？

→*世纬……暗暗称奇，好你个标致的姑娘，难道她竟是自己那从未谋面的未婚妻？

(30) 好一个李秋存，他居然还敢肯定劳动锻炼和改造世界观？

→*好你个李秋存，他居然还敢肯定劳动锻炼和改造世界观？

(31) 她的背影在青山和白江之间，不停地在向我的脑海里敲打一行醒目的大字：“好一个巾帼女杰！”

→*她的背影在青山和白江之间，……“好你个巾帼女杰！”

通过互相转换，我们发现，“好你个X”转换成“好一个X”以后，句子仍可以成立；而“好一个X”转换成“好你个X”时，句子则有的不能成立。也就是说，后者的使用范围更小一些。下面我们来看看“好你个X”用法上的特点。

3.1 结构特点

a. X的范围缩小，以不带修饰成分的光杆形式居多，多属中性或贬义的指称词，包括人名、称谓词（老～、小～、姓～的、职称等），以及像“王八蛋、老东西、老滑头”这样指人的骂人话以及“花花公子、黄毛丫头、反革命分子、汉奸”等含轻蔑或谐谑甚至侮辱意的指人的词。

b. “好你个”中的“你”是实指听话人，“好你个X”用于和对方的对话环境中（包括心理活动）。

这种形式上的特点，决定了以上例句(28)–(31)中的“好一个X”不能转换成“好你个X”格式。

3.2 语义及表达功用

(32) 他硬着头皮机械地翻阅着，他的眼前浮现了黄中美的身影，好你个“老大哥”，竟敢把事情做绝！他恨得牙痒痒，却又发作不得。

(33) 好你个江月蓉，搞厚此薄彼，你不是说不会跳舞吗？

(34) 好你个王八蛋！你就是说出一万个理由也不能开脱你对诗雨所犯下的罪！

说话人对“老大哥”竟敢把事情做绝表示气愤（恨得牙痒痒）；对江月蓉搞厚此薄彼表示不满；对方对诗雨所犯下的罪表示愤慨，等等，此时，说话人均在发话时先使用了“好你个X”。借助下文的说明和陈述，我们不难判断这里的“好你个X”表示的是说话人对X的愤怒或不满的语气。而且，愤怒或不满的程度，在X上也有所体现，即骂人话（例34），程度最高。

我们再看一组例句：

(35) 刘家善有点感到意外，但马上又得意了：“好你个彭科长，原来还有这个爱好啊。”

(36) 卢婷不甘心地继续翻着，在放磁带的地方翻出一张纸条，展开一看，不禁乐了：好你个蒋处长，我总算摸到你的秘密了。

(37) 治保主任说：“好啊！你污蔑红太阳，污蔑伟大领袖，反了你了，你等着！”他装得气呼呼的走了，内心里却高兴地说，“好你个老东西，这回可让我抓住把柄了。”

这组例句中，“好你个X”前，说话人却“得意了”、“乐了”、“内心里却高兴”，等等，和上一组例句截然不同。那么，使用“好你个X”还表示对对方的“气愤或不满”吗？

例(35)刘家善“得意”的原因是意外地发现了彭科长有这个爱好，而不是对他有这个爱好感到高兴。“好你个X”依然表示对彭科长的不满；同样，(36)卢婷“乐了”的原因是终于掌握了蒋处长的秘密，“好你个蒋处长”表示的不是对蒋处长的赞叹，而是一种不满的语气；(37)“高兴”是因为抓住了对方的把柄，X用的是骂人话“老东西”，愤怒的程度更高了。可见，说话人“得意了”、“乐了”、“内心里却高兴”等心理活动是另有原因，与“好你个X”所表示的对对方的“不满、气愤”义没有关系。此外，还有下面这样的例句：

(38) 蒋寒朝他笑笑：“没错。不过必要时应该不按常规。局长您说呢？”

谭天也笑起来：“好你个蒋寒，分明是将我的军嘛！”

(39) 常少乐大笑起来，“好你个朱海鹏，你该早给我说说，省得我……我完全同意。”楚天舒道：“师长，……”

这两个例句中，局长对自己的下属、师长对自己的部下没有什么强烈的不满，但使用“好你个X”，表示的仍然是一种埋怨或责备，但语气轻松甚至有调侃的味道。需要注意的是，这种情况下下级对上级不适用。

通过以上分析，可以看出，“好你个X”在结构形式，意义和功能上均比“好一个X”单一。它通常用于对话场面，表示说话人对听话人的嗔怪、不满或极度气愤的情感，愤怒的程度、语气的强烈程度均和对对方的称呼成正比，不满的语气越强，对对方的称呼就越不客气，在意义和表达上也就越独立。这也正是褒义词（组）不能进入“好你个X”的原因所在，试比较：

a. 好一位正人君子！（褒）

b. 好一个正人君子！（或褒或贬，意义不确定）

c. *好你个正人君子！

a. *好一位狐狸精！

b. 好一个狐狸精！（贬）

c. 好你个狐狸精！（贬）

4 结语

以上，我们考察了“好+一+量词+NP！”、“好一个X”以及“好你个X！”在形式、语义以及表达上的特征以及相互之间的区别与联系。简单概括如下：

1. “好+一+量词+NP！”是一个典型的感叹句式，表示说话人主观认定某人或事为“一+量词+NP！”，即具有某种典型特征或程度很高的属性的N，同时还表达说话人强烈的褒贬感情色彩。句式自身具有较独立和完整的表达功能。

2. “‘好’+形”格式语义单一：强调程度深，多表示感叹的语气。

3. “好一个X！”只表达说话人强烈的褒贬感情色彩，X除非是贬义色彩很强的指称对方的词，否则句式自身不具备独立和完整的表达功能，与前后小句紧密关联。在语境的支持下，说话人的语气或者是褒奖的；或者是反语，表达讥讽、不满、或反驳等语气。这一点应该是与1.最大的差异。

4. “好你个X！”是一个对话句，是一种说话人嗔怪、埋怨甚至责骂对方的表达格式。X，即对对方的指称词与说话人的不满程度和语气强弱成正比。

另外，以上几个句式均属表示说话人直抒主观情感的感叹句式，是典型的“言者主语（speaker subject）”主观性的体现，句中“好”的主观性极强。有关“好”的语法化与主观性用法，李晋霞（2005）、张谊生（2006）均有详细论述，这里不再赘述。

注：

1）本文例句出处主要为北大 CCL 语料库（网络版），一部分出自百度。

2）词典上的相关说明如下：

《中日辞典》（日本小学馆）：“好”+“（一）”+量词+名词の形で感嘆を表す、名詞は2音節以上であることが多い。

《中国语辞典》（日本白水社）将“好+形容词”和“好+数量词”的用法列为一项：程度の高いこと・数量の多いこと・時間の長いことを感嘆の気持ちで言う場合。

而关于“好一个”，以上两辞典的解释分别为：

相手の言葉を強く否定する反語として用いる。

感嘆の気持ちを示したり、非難・軽蔑を強く示す。

3）关于“好+一+量词+名词”，即名词前无修饰成分，是否也能自由使用的问题，笔者经调查，除了“好一位+指人的褒义词（绅士、大家闺秀、正人君子等）”可以自由使用外，只发现了“好一篇游记！”“好一个所在”等极少数的语例。我们这里暂且不把“好+一+量词+名词”看作一个典型的可以自由造句的格式。

参考文献

- 崔应贤 1991 说专有名词前面的“一个”《语言教学与研究》1991 第 1 期
- 李晋霞 2005 “好”的语法化与主观性 《世界汉语教学》第 1 期
- 杉村博文 2006 量词“个”的文化属性激活功能和语义的动态理解 《世界汉语教学》2006 年第 3 期
- 沈家煊 1994 “好不”不对称用法的语义和语用解释 《中国语文》第 4 期
- 邢福义 1979 论定名结构充当分句 《中国语文》1979 年第 1 期
- 徐志清 1980 也谈“(好)数量形(的)名”句型的特点 《中国语文》1980 年第 4 期
- 杨凯荣 1998 「“好”+ 数量词」の意味機能 『中国語学』1998 年
- 张新华 2005 “你这个 NP”的表达功能研究 《世界汉语教学》2005 年第 4 期
- 张谊生 2006 试论主观量标记“没”、“不”、“好” 《中国语文》第 2 期